

CONGELADOS ESTEBAN

CÁMARAS FRIGORÍFICAS
CARNES • PESCADOS
VERDURAS

Cámaras Frigoríficas y Tienda:
Pza. España, 28

Cámaras Frigoríficas: Agustina Simón, 7
CALATAYUD

AVES CONEJOS
ANGEL ESTEBAN ENGUITA

MATADERO INDUSTRIAL DE
AVES Y CONEJOS
SALA DE DESPIECE
CAESMAVE CAMPIEL



Polígono Industrial «La Charluca», P. 10, 11 y 12
Teléfs. 88 25 33 - 88 35 83
Particular: 88 22 44

PROGRAMA DE FIESTAS
ORGANIZADAS
POR LA
COMISION INTERPEÑAS
DE SAN ROQUE



CHUS



Central:

Coso. 11 - Teléfono 21 11 53



Santander. 35-37 (Plaza de Roma) - Teléfono 35 48 50



Rodrigo Rebolledo. 30 - Teléfono 42 52 97



Z A R A G O Z A

Plaza Generalísimo, 3 - Teléfono 88 44 22 - CALATAYUD (Zaragoza)

Mesón. 2 - Teléfono 84 20 20 - ATECA (Zaragoza)

 **MULTIOPTICAS**

ARRIBAS

Opticos

Garantizamos por un año sus gafas y por cinco años sus lentillas - Recoja su tarjeta

GABINETE TECNICO

**REFRACTORES AUTOMATICOS COMPUTERIZADOS ■ LENTES DE CONTACTO
APARATOS DE CORRECCION AUDITIVA ■ FOTOGRAFIA**

Dato, 4 - Teléfono (976) 88 19 57 - Calvo Sotelo, 29 - Teléfono (976) 88 38 61

CALATAYUD

C/. Albareda, 7 - Teléfono 23 34 65

ZARAGOZA

FIESTAS FELICES FIESTAS FELICES
S FIESTAS FELICES FIESTAS FELI
CES FIESTAS **FELICES FIESTAS** F
ELICES FIESTAS FELICES FIESTAS
S FELICES FIESTAS FELICES FIEST
AS FELICES FIESTAS FELICES FI
ESTAS FELICES FIESTAS FELICES

COMPARTIMOS SU ALEGRIA
CALATAYUD

CAI CAJA DE AHORROS
DE LA INMACULADA

Hdros. de BRAULIO GRACIA S. R. C.

OFICINA: Paseo Calvo Sotelo, 13 - Tel. 88 10 44
ALMACEN: C/. Madre Puig, 6-8 - Tel. 88 14 61
50300 CALATAYUD (Zaragoza)

DISTRIBUIDOR
OFICIAL DE:



San Miguel



Schweppes



SEGUROS GENERALES

MULTINACIONAL ASEGURADORA
SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS

SU AGENCIA EN CALATAYUD:

**CORREDURIA
DE SEGUROS G. C. C., S. L.**

P.º de las Cortes de Aragón, 6
Teléfonos 88 20 42 - 88 20 85
Apartado de Correos, 66
50300 CALATAYUD

y en su nombre ANGEL CABALLERO ABIAN, ROSA M.ª MARTINEZ MARTINEZ y RAUL PEREZ BLASCO

les desean

¡¡FELICES FIESTAS!!

Segurhogar

winterthur
seguros

Su hogar es el resultado de muchos esfuerzos. Usted ha ido levantando ilusiones año tras año, con el firme propósito de lograr una calidad de vida, un confort y una proyección de futuro para los suyos. Y a buen seguro, usted puede pensar con satisfacción que lo ha conseguido.

Pero... ¿ha pensado usted en el valor de todo lo que posee?

No deje que ningún acontecimiento, por poco importante que parezca, venga a causarle ningún tipo de trastorno o preocupación.

Por eso hoy le presentamos el mejor y más completo Seguro del Hogar: **SEGURHOGAR**.

Por sus amplias coberturas y alto nivel de servicio, **SEGURHOGAR** le solucionará los mil y un problemas que se le presenten en su vivienda.

SEGURHOGAR está avalado por **WINTERTHUR SEGUROS**, primera Compañía extranjera operando en España, y con la confianza que han depositado en ella un millón de clientes.

SEGURHOGAR de **WINTERTHUR**. Porque le asegura su tranquilidad,

...cuesta no tenerlo.



Cuesta no tenerlo.

CORREDURIA DE SEGUROS G. C. C., S. L.

P.º de las Cortes de Aragón, 6, bajo
Teléfonos 88 20 42 y 88 20 85
50300 CALATAYUD

A CALATAYUD en fiestas

SUPERMERCADOS



ECO - DAGESA

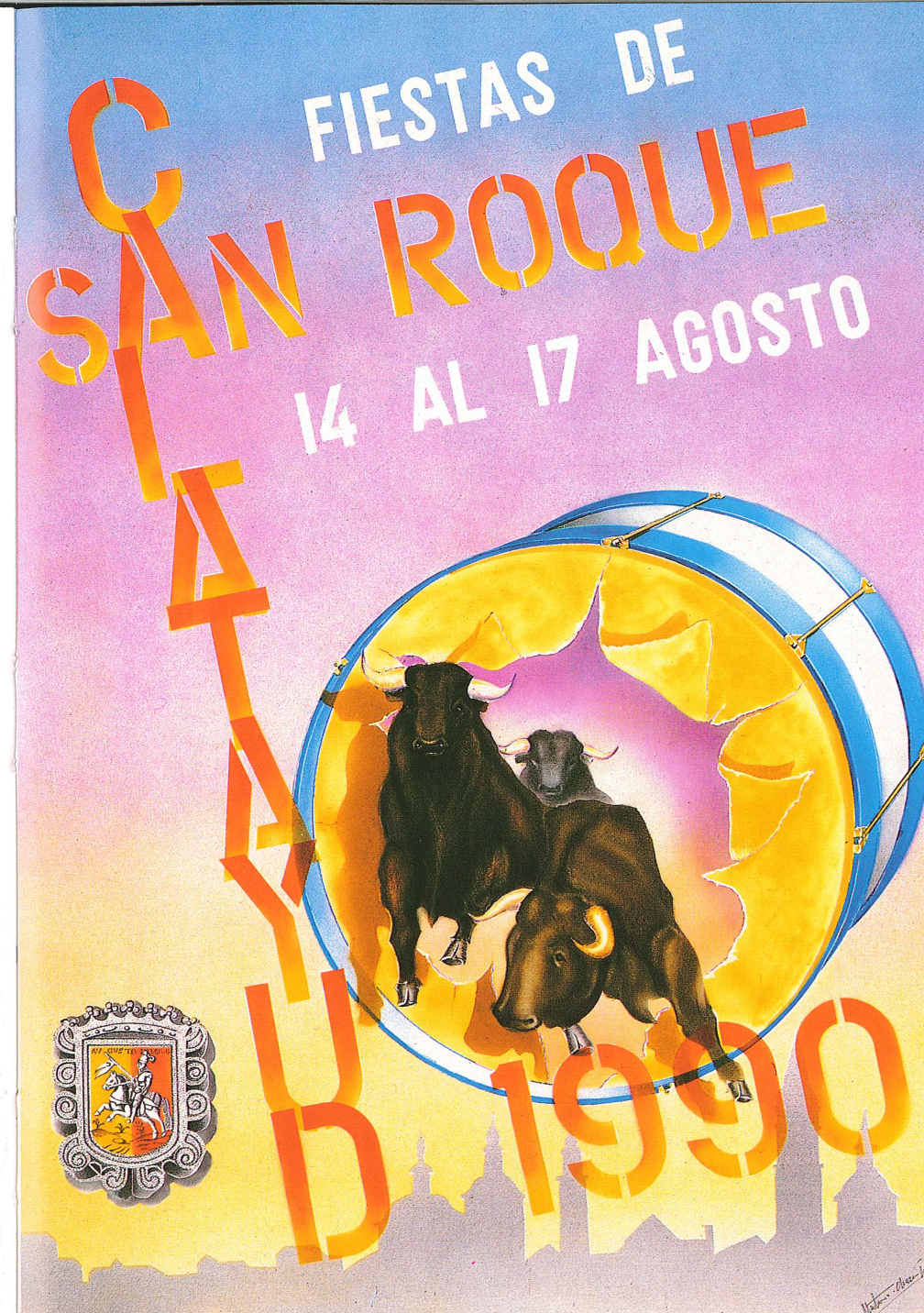
LES DESEA ALEGRÍA EN ESTOS DÍAS



ECO - DAGESA

A SU SERVICIO
EN CALLE AGUILAR 6

**Y YA LO SABE... NUESTRO LEMA DE SIEMPRE:
ECONOMIA Y SERVICIO PARA USTED**



**NUESTRO
CARTEL**

San Roque '90

PRIMER PREMIO

Autores:
OLIVAN, MARTIN y TORRALBA

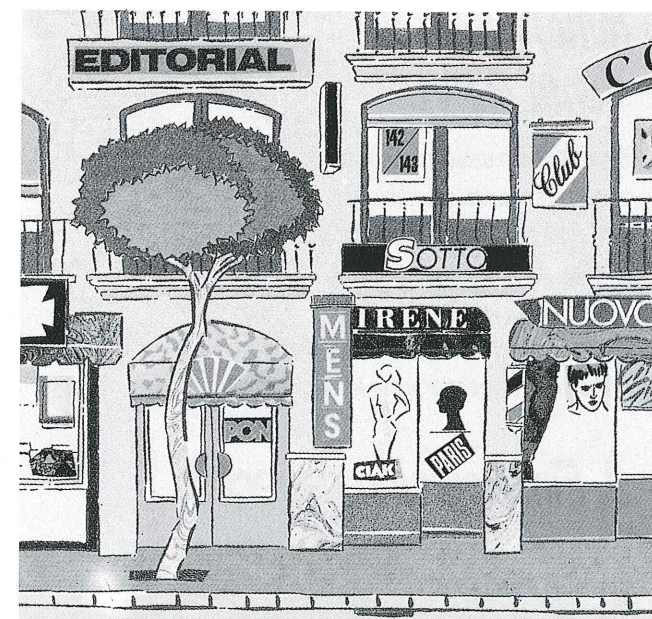
Autovía
MADRJD - ZARAGOZA

Tramo:
ATECA - CALATAYUD

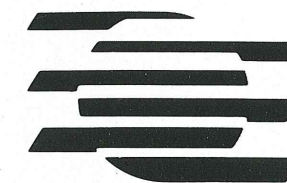
Construye:
AGROMAN. Empresa Constructora, S. A.

CUENTA COMERCIO
H I S P A N O

A SU NEGOCIO,



MAS NEGOCIO.



Contemplado a contraluz, el humo de las hogueras ayuda a que la romería de San Roque tenga un ambiente vivo, sugerente, con ese toque de misterio que suelen poseer las viejas tradiciones.



Llegó ligero San Roque
aunque tiene un año más.
Y en las Peñas el enfoque,
de gozar a todo gas.
Lo dice la juventud
que viene metiendo guerra,
porque es de Calatayud
y amante de nuestra tierra.
La plaza España revienta,
trémula de expectación;
y cuando ya se impacienta,
hace el "cuete" su explosión.
Entonces la algarabía,
los gritos y el alborozo,
cual horrenda sinfonía,
la viven ya sin rebozo.
Y una madre a otra decía:
-Míralos bien cómo están;
mira qué limpios, qué guapos.
Y esta otra le respondía:
-Pero al final volverán,
convertidos en guiñapos.
Resuenan con insistencia
redoblantes y trombones;
trompetas con su estridencia,
y el sonar de saxofones.
¿Yo qué puedo decir más
sobre San Roque y su fiesta,
si lo he dicho años atrás
como verdad manifiesta?
Pero como hay que seguir
remachando lo que dije,
hoy volveré a repetir
lo que la pluma me exige.

Con euforia transitan
y el calor es sofocante.
Mientras bailan no meditan
ni descansan un instante.
Los polvos junto al merengue,
que se echen hasta la noche
(polvos de talco se entiende)
son auténtico derroche.
Si el sanroquero de antaño
convivió sin libertad,
no envidiarían hogañó
toda esta fraternidad.
Por ver la peñista al Santo,
mírala bien cómo sube.
Como envuelta en una nube
de simpatía y encanto.
No se si es grande o pequeña;
sólo sé que es primorosa,
cuando sube tan airosa,
por la cuesta de la Peña.
Otros más la subirán
entre risas y alborozos,
y al Santo le bailarán
después de cantar los Gozos.
Sube peñista deprisa;
sube alegre y sin desgana,
a compartir con tu risa
el sonar de la campana.
Arriba el Cielo estrellado;
y abajo Calatayud,
como un circo iluminado
con resplandeciente luz.
Siendo la noche avanzada,
un fresquillo se levanta;

y un muchacho con su amada,
se cubren con una manta.
Ya la aurora es buen remate
con el cuerpo algo cansino,
de tomar un chocolate
en una era del camino.
Y el Peñista, malcarado,
a las ocho pedirá
¡vaquillas! desde el mercado,
que el Alcalde otorgará.
Tan sólo un blanco pañuelo
qué saca desde el balcón,
es concesión y es señuelo
para darle una ovación.
Ya en la Plaza, atiborrada,
y entre un calor infernal,
sale la vaca embolada
rauda como un vendaval.
¡Qué gritos y qué ovaciones!
¡Qué meriendas sin mantel!
¡Qué sustos, qué revolcones,
se ven en el redondel!
La fiesta casi se acaba
al terminar las vaquillas;
y aquel que ayer retozaba,
hoy no está pa seguidillas.
Y ya la noche mediada,
el "Pobre de mí" cantaban
en la plaza porticada,
y las fiestas se acababan.

AUGUSTO ALCALDE
(Agosto de 1990)

MINSEL

VIDEO CLUB

PLAZA DE SAN FRANCISCO, 8

CALATAYUD



PROVICA S.L.

VIDEOPRODUCCIONES

Plaza San Francisco, 8
CALATAYUD

AZULEJOS Y GRES

MADECO, S. L., y ALMICER, S. L.

MATERIAL PARA LA CONSTRUCCION

Carretera de Soria, s/n.
Teléfono (976) 88 06 42
Teléfono (976) 89 94 83

CALATAYUD
(Zaragoza)
CERVERA (Zaragoza)

PRESIDENTE COMISION INTERPEÑAS

Por fin hemos llegado al año 1990 y las Fiestas de SAN ROQUE empiezan, pero este año con la unión de las Peñas en un solo recinto para los conciertos, que se llevarán a cabo los días 10 y 14 de agosto en Avda. Pascual Marquina s/n (frente a Conservas Falaguera), aunque no con la satisfacción que esperaba de todas las Peñas.

Quiero, como Presidente de la Comisión Interpeñas, agradecer a cuantos han hecho llevar adelante este programa, como el Excmo. Ayuntamiento, I.P.E. de Tierra n.º 2, Guardia Civil, Policía Municipal y Nacional, Cofradía de San Roque, Caja de la Inmaculada, Ibercaja, Cruz Roja Española, Diputación Provincial y establecimientos colaboradores y a todos los que forman la Comisión Interpeñas de San Roque.

Peñista, colabora con los organizadores y autoridades para que este San Roque 90 sea mejor que nunca.

Peñista: «¡VIVA SAN ROQUE!»

**JOSE ANTONIO
TORRES
BLASCO**

PEÑISTA DEL AÑO

Como cese de Presidente de Peña Solera he sentido gran alegría al enterarme que había sido elegido Peñista del Año.

Es justo que mi labor en las Fiestas de San Roque haya sido justamente recompensada por este nombramiento inesperado, en el que yo creo que me lo he merecido por mi tesón en la lucha, por proclamar y defender estas Fiestas tan maravillosas como son las de SAN ROQUE.

No porque sea Peñista del Año alabe más las Fiestas; es que mi lucha por ellas ha sido durante muchos años y en todos los puntos donde me haya encontrado; porque, aparte de haber sido durante dieciocho años Presidente de Peña Solera, he sido miembro de la Comisión Interpeñas desde su fundación y antes de su fundación, y por eso siempre digo...

¡VIVA SAN ROQUE! ¡VIVA LAS PEÑAS SANROQUERAS 1990!

**MARIANO
GUILLEN
HERNANDEZ**



San Roque '90

En mis carpetas de papeles varios bilbilitanos, referentes a historia o temas afines, figura un folleto en octavo menor, compuesto por dieciocho páginas y cubiertas. Recoge en ese breve **corpus** la Vida del Glorioso San Roque, confesor; el desarrollo del novenario en su homenaje y los populares **Gozos**, los mismos que han llegado hasta nosotros y se cantan todavía en Calatayud, pues como ya adelanté en otros artículos existen variaciones en cuanto al versificado de estas alabanzas piadosas.

El pie de imprenta adjudica al folleto en cuestión la fecha editorial de 1901, y pese a no ser la misma signo de acrisolada antigüedad, y aun teniendo en cuenta que el impreso por su carácter debió tener gran demanda entre nuestras gentes, bien puede considerarse en la actualidad como una rareza bibliográfica local. La cubierta, que se orna con un grabado en madera de la imagen del santo de marcado carácter, adjudica la tirada a la Imprenta Católica de Latorre y Larroca; y como, por desgracia, no existen en nuestro tiempo los esperados estudios sobre imprentas e impresores de la ciudad, nos parece oportuno aprovechar tan debil ocasión, más que calva sufridora de alopecia y sin apenas cabello en el que agarrarse, para contribuir con algunos escasos datos a una parcela tan interesante y vital como es la de la imprenta respecto a la cultura de un pueblo.

La Imprenta Católica de Latorre y Larroca, de la que nadie tiene noticia actualmente, estaba situada en la plaza de la Comunidad, junto a Correos, que tenía en aquel lugar las oficinas. En sus talleres, según anuncio propio, se confeccionaban membretes, facturas, tarjetas de visita y enlace, prospectos y carteles, así

como modelaciones impresas de Consumos, Ayuntamientos, Quintas y Juzgados, además de las esquelas mortuorias, en negro con letras doradas o en blanco, según se desease. Cosa de dos años antes de haber dado a la luz pública el piadoso folleto, la imprenta comenzó a publicar el bisemanario "**El Baluarte Bilbilitano**". El director de la publicación y cabeza visible de la imprenta era don Matías Latorre; pero también aparecía en sus páginas, aparte de lo que pudiera haber de colaboración anónima o velada, la firma de su socio, don Manuel Larroca. Del primero de estos impresores tengo pocos datos, pero del segundo llegó a comunicarme alguno su descendiente lateral don José Larroca Padilla, mecenas en la erección del busto de Marcial en la plaza del Fuerte. Según este señor, a quien de niño, por alguna de esas frecuentes y desgraciadas cuestiones de familia, sus padres habían prohibido todo trato con el pariente, el impresor-periodista era hombre alto, delgado, serio, o más bien adusto. Además de los oficios por los cuales su nombre ha llegado a nosotros, ejercía la enseñanza de párvulos –supongo que en una pintoresca y sórdida escuela– en la modesta barriada del Cristo.

El señor Larroca, que mantenía una intensa afición por la pesca, al parecer con un sentido utilitario (dato de época: hoy sería imposible mantener esta actividad como complementaria para ayudarse a vivir), tuvo dos hijos. La mayor, llamada Carmen, hermana de la Caridad de Santa Ana.

Toda esta gavilla de datos sobre la ciudad entre dos siglos, me ha sido propicio a divulgar un modesto folleto sobre la arraigada devoción local a San Roque.

PEDRO MONTON PUERTO

PLAZA DE TOROS DE CALATAYUD



XI CONCURSO NACIONAL DE RECORTADORES

ORGANIZA:



San Roque '90

PATROCINA:

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

PREMIO UNICO: 200.000 pts. en metálico

DOMINGO, 12 DE AGOSTO / 6 DE LA TARDE

Inscripciones y bases: (Por parejas). Dos horas antes en las taquillas de la Plaza de Toros.

Después del concurso se realizará SUELTA DE VAQUILLAS.

Durante los días centrales de agosto, Calatayud recibe tal cantidad de visitantes que, cuando menos, se triplica la población habitual. El motivo de esta repentina afluencia de gente es una alegre celebración, las fiestas en honor de San Roque.

El origen de esta festividad es impreciso; baste decir que conserva algunos rasgos de notable antigüedad. Sin embargo, son las continuas transformaciones las que han dado un impulso casi definitivo a estas fiestas bilbilitanas, que mezclan lo religioso con lo profano, lo antiguo con lo moderno, e incorporan constantemente aquellos elementos capaces de beneficiarlas. Una romería nocturna, los diversos festejos taurinos y el jolgorio callejero de las charangadas son los vértices que tejen una completa red de elementos festivos. Tal vez el éxito de estas fiestas se base en el efecto catártico que produce en los participantes. Lo cierto es que provocan encendidas polémicas entre los bilbilitanos, generalmente apasionados a favor de las fiestas, aunque no faltan quienes las deploran.

Con estos ingredientes, la vitalidad del San Roque bilbilitano parece asegurada.

PREHISTORIA DE UNAS FIESTAS

La leyenda de San Roque, el peregrino de Montpellier, lo hace nacer hacia 1290. Siendo muy joven, este santo enigmático cambió el poder y las riquezas por el camino de la virtud. Sus peregrinaciones le llevaron hasta Italia, donde se dedicó a cuidar de los apestados. Por diversas circunstancias, Roque se trasladó a España, y fue

Plasencia el lugar donde se sitúa una de las partes más conocidas de la leyenda sanroquera. En la ciudad extremeña, Roque atendió sin descanso a los enfermos de peste, hasta que la epidemia lo envolvió: el peregrino de Montpellier contrajo la terrible enfermedad. Despreciado por todos, Roque se refugió en un bosque cercano donde sufrió la enfermedad con resignada paciencia. Acosado por la sed que le producía la fiebre, a su lado brotó un prodigioso manantial de aguas purísimas. Poco después, un perro (tal vez un lobo) le trajo un pan, hecho que se repitió hasta que la enfermedad de Roque desapareció. Tras la curación, el peregrino regresó a Italia y luego a Montpellier, su ciudad natal, donde fue confundido con un espía extranjero y encarcelado. Murió en prisión hacia el año 1327.

Por su condición de peregrino y abogado de la peste, San Roque es venerado en casi todos los países mediterráneos. En Calatayud se cita una procesión en honor de San Roque (voto de la ciudad) en un documento de 1632, lo que hace suponer que la devoción a este santo ya existía en tiempos más antiguos. También aparece en un documento de 1550 la celebración de una corrida de toros durante la Virgen de Agosto (día 15). La unión de estas dos festividades, San Roque, día 16, y la Asunción, día 15, tenía que ocurrir.

Teniendo en cuenta el gran temor que provocaba la peste, no es extraño que la devoción a San Roque aumentara cuando se presentía la amenaza de alguna epidemia. Así, en 1753, ante el temor de la peste, el Ayuntamiento bilbilitano reparó la ermita de San Roque, sita en el mismo cerro que ocupa actualmente.

Los toros y las procesiones iniciales se fueron transformando paulatinamente en celebraciones cada vez más complejas. Recordemos aquel novelón insufrible de Feliu y Codina (suponiendo que lo escribiera él) titulado "La Dolores", en el que se describe con gran detalle la romería sanroquera del siglo XIX. Hasta 1958, estas fiestas sufrieron pocas variaciones, consistentes por lo general en ocasionales genialidades de jóvenes cuadrillas. En este sentido cabe señalar los concursos de muñecos de capea, también llamados "peiros", instituidos por Vicente Monteagudo en 1954. Las tradicionales vaquillas de San Roque recibieron un nuevo impulso con esta feliz iniciativa.

Pero fue en 1959 cuando las fiestas cambiaron más profundamente, aun conservando las tradiciones fundamentales. Este año marca el comienzo de un período de cambio casi constante, hasta el punto que, en lo referente al San Roque bilbilitano, se habla de antes y después de 1959.

TRANSFORMACION

Las fiestas sonroqueras de 1959 provocaron no pocas sorpresas. Cuando todo parecía fundamentalmente estable y quieto, algo rompió la monotonía: se fundan tres peñas de jóvenes, que invaden las calles y convocan a todos los bilbilitanos para que se dejen ganar por la alegría. Peña Euqor (Roque al revés) cumple la función de ariete, al demostrar a todos cómo se organiza una peña; incorpora, además, una "charanga" de postín con la que recorre las calles de la ciudad. Siguiendo este

ejemplo se constituyen las peñas Rouna y Los Clotaldos (ya desaparecida), que acompañan a los valientes de Euqor en su aventura festiva.

Estos hechos producen un impacto evidente en la población. Los más conservadores, incluyendo algún clérigo airado, protestan contra el supuesto desenfreno de los jóvenes; pero éstos ya están decididos a mantener contra viento y marea el terreno conquistado.

Un año después, las fiestas de San Roque están más concurridas que nunca. Se fundan nuevas peñas, que con las ya citadas forman un auténtico núcleo festivo. En 1960, Unión, Bilbilitana, Desbarajuste y Los Que Faltaban; luego, en 1961, Jarana y Nogara. Algunas desaparecen pronto, pero el resto continúa la aventura emprendida. A ellas se añaden otras peñas: Solera (1970), La Bota (1978), Cachirulo (1979) y más recientemente, en 1987, peña Garnacha, al tiempo que reaparecía la renovada Nogara; estos nacimientos demuestran el auge indudable de las celebraciones sanroqueras. Debe de ser destacada la creación de una Comisión Interpeñas, realizada durante 1978, aunque ya se había intentado entre 1968 y 1969. Esta comisión es la encargada de coordinar la actividad de las peñas y organizar los actos generales, a más de velar por la convivencia y el buen orden.

Tampoco debe olvidarse la presencia constante de la Cofradía de San Roque, una hermandad de antigua fundación que es la encargada de velar para que las tradiciones más viejas se cumplan puntualmente en cada ocasión.

JOSE VERON GORMAZ

DISTRIBUCION DE BEBIDAS:
CERVEZAS EL AGUILA
HEINEKEN
COCA-COLA - FANTA
BATIDOS - LECHE - AGUAS
GASEOSAS - VINOS, etc.



CARLOS GIL ESTRADA

OFICINAS:

Sixto Celorrio, 12
Teléfono 88 13 45
Apdo. Correos 131
50300 CALATAYUD

ALMACENES:

Políg. La Charluca
Ctra. Valencia, s/n.
Teléfono 88 19 52
CALATAYUD

De una forma especial vuelve a nuestra mente en estos días -fiestas de San Roque-, la figura profunda y controvertida de Cristóbal Colón. Especialmente en lo que se refiere a su gran obra: "El Descubrimiento de América."

Para apreciar una cosa, no hay como tener de ella un concepto claro y cabal. ¿San Roque o sus hermanos de religión la tuvieron o la vieron clara? Por fechas del mes de agosto de 1492, partió la expedición camino del Nuevo Mundo. Y unos meses antes, en el mes de abril, eran conferidos a Cristóbal Colón una serie de documentos para preparar la expedición a las Indias, entre ellos uno que le permitía utilizar el "don", un pasaporte o credenciales en latín para los monarcas que se suponía iba a encontrar en su viaje hacia las tierras de la India.

Con estos documentos Colón se consideró un triunfador. Luis de Santángel, para algunos historiadores, fue su opinión la que le permitió el acuerdo de que se arriesgaba poco en la empresa si ésta fracasaba, mientras que las ganancias serían muchas si tenía éxito.

Esto nos dice y dirá Gonzalo Zaragoza, que en 1491, cuando todo parecía concluido, tuvo lugar una serie de sucesos imprevistos, que se iniciaron con la visita de Colón al monasterio de La Rábida, de cuyos frailes recibió la comprensión, apoyo y tal vez la aceptación de su ideal de llegar pronto a la India y llevar a los infieles el Evangelio que durante tantos siglos esperaban. Colón "abrió" en poridad su corazón a Fray Juan Pérez, es decir, le reveló su secreto. Aunque no sabemos cuál era éste, el fraile, antiguo confesor de Isabel la Católica, escribió una misiva a la reina tras la que se ordenó la presencia de Colón en la corte, situada entonces en el campamento de Santa Fe, en el asedio de Granada.

Así, Colón asistió a la rendición y dijo: "Vide salir al rey moro a las puertas de la ciudad y besar las reales manos de Vuestras Altezas y del Príncipe mi Señor."

Secreto que, según las últimas tesis publicadas por historiadores e investigadores, demuestran su nacimiento español, desechando el origen genovés, aunque no se pongan de acuerdo todavía en el lugar de esta piel de toro que es España.

Los aragoneses, y especialmente los bilbilitanos, tienen que decir mucho en el Descubrimiento y Conquista de América. Luis de Santángel era descendiente de un judío de Calatayud, y ahora un cristiano nuevo, Santiago Santángel, cuyo nombre original era Noah Chinillo. La familia más notable de conversos de Calatayud. Luis de Santángel en 1481 fue nombrado escribano de ración del Rey Católico, o encargado de llevar a cuenta y razón de los empleados de palacio, y en 1491 desempeñó una plaza de tesorero en la Hermandad de Sevilla.

En el mes de abril de 1492, estando los Reyes Católicos en la villa de Santa Fe, capitularon con don Cristóbal Colón para el primer viaje de las Indias, y por los Reyes lo trató su Secretario, Juan de Coloma, y para el gasto de la Armada prestó Luis de Santángel, escribano de raciones de Aragón, 17.000 florines. Este descendiente de padres bilbilitanos, caballero español, empleado en la corte de los Reyes Católicos, debe la celebridad a lo que se interesó por Cristóbal Colón y su empresa de descubrir América.

San Roque es uno de los santos más festejados por el pueblo de Calatayud. En el valle del Jalón se alzó, en el cerro del mismo nombre, la actual ermita; su imagen es muy conocida: aparece con el sombrero de anchas alas, la capa de burdo sayal, el báculo de peregrino, y a sus pies, el perro con un trozo de pan en la boca. Una tradición unánime admite que San Roque aceptó vivir según la regla de la Orden Tercera de San Francisco de Asís. San Roque en 1492 se ve identificado bastantes años atrás; pero allí estaba él, y donde estaba él, allí estaba la comprensión, el consuelo y la esperanza, representado en esta ocasión por Fray Juan Pérez, Fray Marchena, Fray Diego de Deza, de los que Cristóbal Colón halló albergue, alimento, consuelo, acceso a la corte, valimiento en ella; el camino, en fin, del virreinato y de la gloria.

Fray Juan Pérez, el adicto amigo - como San Roque-, el alma capaz de asociarse a tan magna empresa, tuvo el júbilo de vestir al almirante de la mar oceana Cristóbal Colón, momentos antes de salir a cruzar el Atlántico, el habito de terciario.

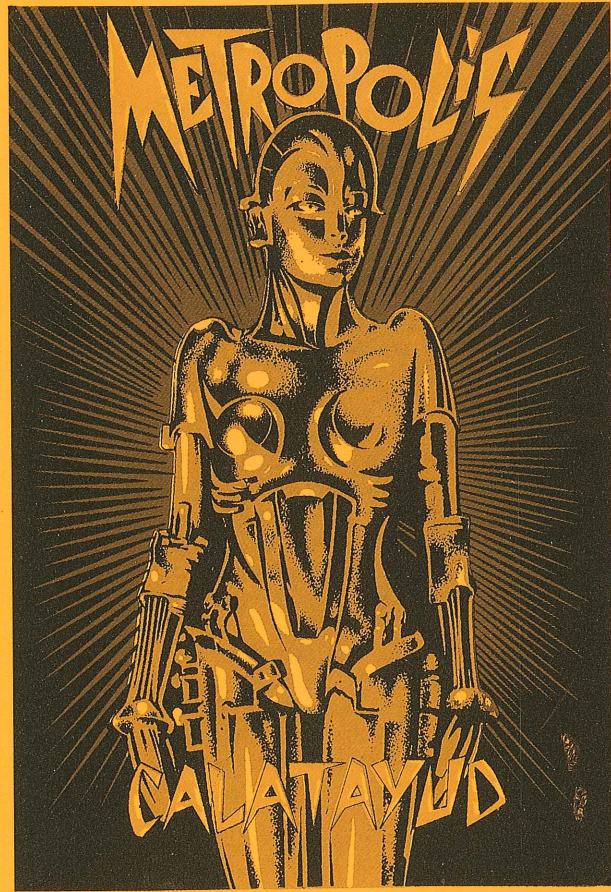
Pensando en la cita de 1492, ante este espectáculo, recordando a San Roque, muchos bilbilitanos y comarcanos, se dieron cuenta de su vocación. Rebosantes de amor, decidieron dejar su patria, unos como descubridores y otros como conquistadores, pero todos pensando en el servicio, en el encuentro con las Indias.

Fray Tomás de Calatayud, jerónimo que se formó en el Monasterio de Lupiana, donde se cree que Cristóbal Colón adquirió su cultura. Fray Gaspar de la Figuera, Fray José de la Justicia, jesuitas nacidos en Calatayud. Miguel de Pasomonte, de Ibdes. Fray Julián Garcés, de Munébrega. Pedro de la Vega, de Buberca. José Ibarra, de Mara. Y otros.

Hombres que se hallan en la mejor línea de la tradición erasmista española, cuyas enseñanzas aplican a las tierras y realidades recién descubiertas o conquistadas. Pocas veces en la historia se han unido tan profundamente ideales y acciones, pensando en 1992. Creemos que Calatayud tiene una cita, que está a la vuelta de la esquina, con todos ellos, en cuya obra está siempre la situación y el mundo en que vive cada uno. Qué mejor momento que el V Centenario del Descubrimiento de América para interesarnos y darlos a conocer.

MIGUEL MINGUEZ GUTIERREZ

METROPOLIS
«CIRCUS»
Calatayud



¡Felices Fiestas!



K. G. B.
«FESTIVAL»
Calatayud



COMISION INTERPEÑAS DE SAN ROQUE

PRESENTA EN CONCIERTO A

BARRICADA

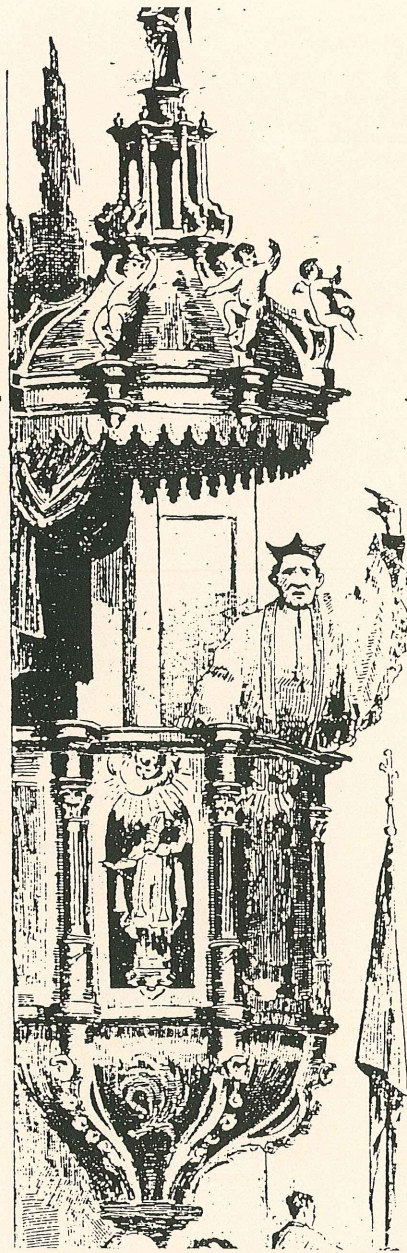
+

TAKO

AGOSTO
14
MARTES

San Roque '90

12
NOCHE
Avda. Pascual Marquina



Pues señor.... la cosa fué
Que en cierto lugar de España
De cuyo nombre no quiero
Acordarme (ni hace falta),
Reunieron los vecinos
Para acordar el programa
De las fiestas que en honor
De San Roque proyectaban.
Pública y solemnemente
Querían darle las gracias
Por haberles, con su influjo,
Librado de cierta plaga
Que, haciendo estragos horribles,
Diezmó en un mes la comarca.
Era cosa, pues, de echar
La casa por la ventana;
Así es que, además de música,
Fuegos, bailes y cucañas,
En celebrar convinieron
De iglesia una función magna.
Fray Lucas fué el encargado
De echar el sermón de gracias,
Pues les gustó mucho en otro
Que años atrás pronunciara.
Como que era, en el país,
El orador de más fama!
Sin embargo, aunque no muchos,
Algunos le criticaban
Por ocuparse muy poco
De los santos en sus pláticas.
Y en efecto, pareciéndole
Más conveniente y más sana
La crítica de los vicios
Que en el país dominaban,
Pocas veces á los santos
Dedicaba una palabra.
Con el fin, pues, de que ahora
No incurriese en igual falta.
Ofrecieron al buen fraile
(A más de la acostumbrada
Limosna) un par de reales
Por cada vez que nombrara
En su sermón á San Roque.
¡Idea altamente práctica!
.....
Llegó el día. Todo el mundo
Sacó á relucir sus galas:
Hombres, mujeres y niños,
Y muchachos y muchachas
Fueron á misa. En la iglesia
No cabía ya una rata.
En su banco los señores
Del Ayuntamiento estaban.
Luciendo, serios y graves,
Nuevas y flamantes capas.
El alguacil, medio oculto
Detrás de ellos se encontraba.

Lápiz en mano, al objeto
De llevar la cuenta exacta
De las veces que á San Roque
El predicador nombrara.
Llegó el momento. Fray Lucas
Subió á la sagrada cátedra,
Y después de, á grandes rasgos,
Trazar la vida cristiana
Del Santo; después que hubo
Ensalzado sus preclaras
Virtudes, sus ejemplares
Costumbres y su campaña
Contra la peste en Cesena,
En Lombardia y Toscana,
Siguió diciendo:—; Os sorprenden
Sus heroicas hazañas?
;Su abnegación os admira
Y su caridad os pasma?
;Ah! No me extraña, hijos míos,
Como tampoco me extraña
Que su santo nombre sea
Alabado cual se alaba.
;Lo mismo allá en las alturas
Que en este valle de lágrimas,
Todos á San Roque adoran,
Todos á San Roque ensalzan;
No hay cristiano que se olvide
De San Roque en sus desgracias!
;Roque.... Roque!..... antiguamente
Los apesados clamaban;
A Roque el enfermo implora,
A Roque el leproso llama;
;Roque murmura el que sufre....
Y ;qué más!..... hasta las ranas,
Pleito homenaje rindiendo
Al Santo desde sus charcas,
Roque.... Roque.... Roque.... dicen,
Roque.... Roque.... Roque.... cantan,
Roque.... Roque.... Roque.... Roque....
Roque.... Roque....
—; Basta, basta!

—Gritó el alcalde furioso:—
;Usted si que está buen rana!
;No nombre usted más al santo,
O salimos á las malas!
;Válgame Dios!..... Si le dejo
;¿Pué qué queremos más plaga!

JULIO ROMERO GARMENDIA.



Las vaquillas, de muy antiguo origen, constituyen el festejo taurino más popular; en el ruedo se dan cita el riesgo y la alegría.



PELUQUERIA MIXTA

ESPEJOS

Avenida Pascual Marquina, 2 • ☎ 88 40 96 • CALATAYUD



EDUARDO CRUZ JULVEZ

C/. Madre Rafols, 5, bajos

Teléfono 88 54 39

50300 CALATAYUD



COMISION INTERPEÑAS DE SAN ROQUE

PRESENTA EN CONCIERTO A

HEROES DEL SILENCIO

+

NIÑOS DEL BRASIL

**AGOSTO
10
VIERNES**

San Roque '90

**11,30
NOCHE**
Avda. Pascual Marquina



CAFETERÍA
BAR
BINGO

CASINO BILBILITANO DE CALATAYUD

Calle Glen Ellin, 3 • Teléfono 88 06 41

Les desea felices fiestas

Ver amanecer el día 16 de agosto desde la ermita de San Roque siempre es un bello espectáculo, en el que se combinan los cambios de tonalidad propios del alba en un paisaje insólito, los rescoldos de las hogueras y la danza multicolor de las blusas de los peñistas.

Si uno de los asiduos forasteros que nos visitan y que hubiese faltado el año anterior, mirase con atención más allá de la ciudad y del río (lo que no es muy probable, dadas las circunstancias que concurren esa madrugada) podría pensar que su cabezada de esa noche había sido tan profunda que no se había enterado del tremendo cataclismo geológico que había ocurrido: una profunda grieta se había abierto en los claros cerros de yeso de Valdearenas, poniendo al descubierto su interior níveo y cristalino, atravesando también la falla el Valle del Jiloca, donde una larga cresta de tierra removida contrastaba con el verdor de los frutales.

Sin embargo no hay motivos de alarma: se trata de la obra de mayor emvergadura jamás acometida en esta zona, la Autovía de Aragón, que facilitará la comunicación entre la capital de Aragón y la capital de España. En un país con una tremenda sobrecarga del transporte por carretera, con red viaria muy atrasada, la ineludible realización de esta obra era algo evidente hace ya bastantes años.

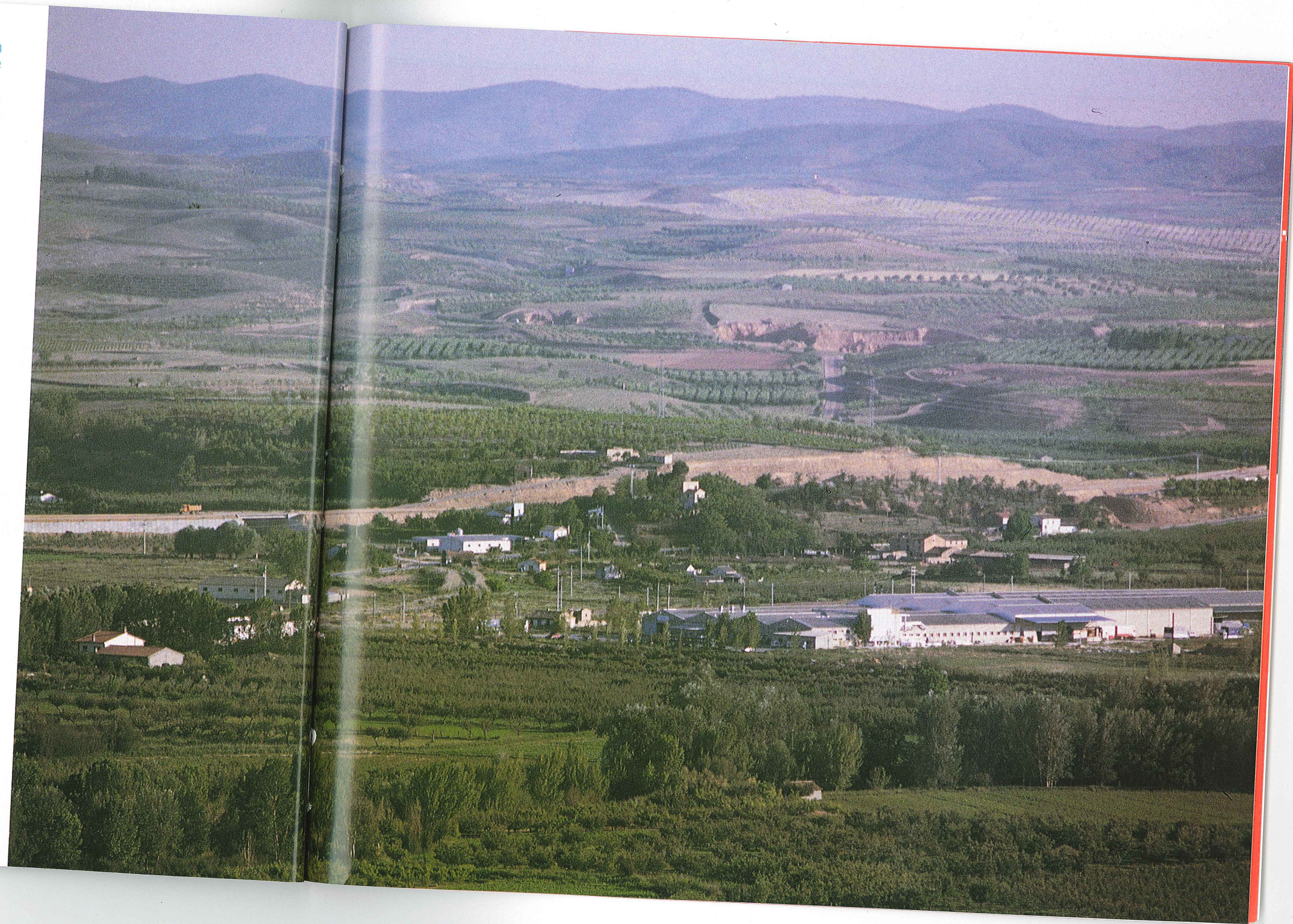
Aquí, ante los posibles problemas, algunos han preferido seguir la táctica del avestruz. Recuerdo perfectamente cómo hace apenas diez años, un concejal (comunista, por más señas) propuso en un Pleno Municipal que se hiciese un estudio sobre la repercusión que tendría en la ciudad una vía de circunvalación (no se hablaba aún de autovía). La propuesta fue rechazada, pues se consideró que no era el momento oportuno de tratar ese tema. No sabemos a qué clase de "oportunidad" se aludía, pero el caso es que dentro de pocos meses, no una circunvalación, sino una autovía, evitará el paso obligado por Calatayud sin que sepamos a ciencia cierta (es decir, con números) la incidencia que cabría prever, tanto negativa (disminución de actividad en algunos establecimientos de hostelería y comercio) como positiva (mayor fluidez del tráfico urbano, disminución de riesgo de accidentes y de contaminación atmosférica y acústica).

Aunque con un culpable retraso, la Ciudad debería afrontar seriamente la nueva situación. En la actualidad, la mayoría de los automovilistas obligados a pasar por Calatayud sólo conservan de la ciudad un mal recuerdo por las retenciones de tráfico y pérdida de tiempo. Casi ninguno de los que han parado unos minutos a tomar un café saben que más allá del Paseo hay un Conjunto Monumental, pues no se ha colocado ninguna señalización en carretera al respecto desde que Calatayud fuera declarado Conjunto de Interés Histórico Artístico en 1967; y los pocos que, más bien por casualidad, se hayan adentrado en nuestro Casco Antiguo, aunque maravillados por los monumentos y el entramado urbano, se habrán llevado sin duda una pobre impresión del interés que Calatayud muestra en la conservación de lo que en otras ciudades miman casi con exageración.

Si queremos que Calatayud no se vea marginado por la autovía, es decir, no quede exclusivamente como algo "al margen" de la gran vía Barcelona-Madrid-Sevilla (pensemos en el mítico 92) hay que atraer y ofrecer. Y no sólo por intereses comerciales sino porque todo buen bilbilitano o calatayubí debe estar orgulloso de su ciudad y deseoso de que viajeros nacionales y extranjeros la conozcan y aprecien. Y para ello hay que atraerles mediante una oportuna difusión de folletos y carteles, adecuada señalización e incluso con iluminación de torres y castillos. Y una vez atraídos los visitantes, hay que ofrecerles un "producto cultural" digno, del que guarden buen recuerdo; monumentos restaurados y visitables, conjunto urbano rehabilitado, información adecuada y otros servicios con buena calidad y precios razonables.

Aunque puede parecer utópico, todo esto se hará, pues es la tendencia general a la que no podemos sustraernos (en este caso debemos gustosamente sumarnos). Pero no es asunto de un año ni de dos. Pueden aducirse, con razón, condicionantes económicas, pero lo principal es la voluntad. Por ahí se empieza.

AGUSTIN SANMIGUEL MATEO



CENTRO DE CÁLCULO CALATAYUD, S. L.

Gestoría Administrativa

CORREDURIA DE SEGUROS G. C. C., S. L.

MATRICULACIONES
TRANSFERENCIAS
RENOVACIONES CARNETS
DE CONDUCIR
LICENCIAS CONDUCIR
CICLOMOTORES

SEGUROS
TODOS RAMOS
LICENCIAS
CAZA Y PESCA
TRAMITACIONES EN GENERAL
ETC.

*Le desean
FELICES FIESTAS*

Paseo Cortes de Aragón, 6
Teléfonos (976) 88 20 85 - 88 20 42
50300 CALATAYUD (Zaragoza)

Angel Caballero Abián
Rosa María Martínez Martínez
Raúl Pérez Blasco

AGENTES DE SEGUROS COLEGIADOS, LE ASESORARAN Y ORIENTARAN EN LA CONTRATACION
DE SUS SEGUROS EN ENTIDADES DE RECONOCIDA SERIEDAD Y SOLVENCIA



Telf. 88 25 12

Mesón
Don José



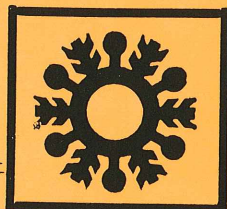
Electricidad

Plaza Marcial, 3 Teléfono 88 07 84
CALATAYUD

**Bobinados
de
Motores**

■
**Frío
Comercial**

VENTA - REPARACION - ALQUILER



Comercial Jalón, S.L.

MAQUINARIA DE HOSTELERIA Y ALIMENTACION, INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO

Benedicto XIII, s/n.
Teléfono 88 39 47

CALATAYUD
(Zaragoza)

San Roque '90

PRELIMINARES

DIA 10, VIERNES

A las 24 horas, por primera vez, tendremos en nuestros locales de Interpeñas a todos los Peñistas juntos para ver la gran actuación de los famosos por sus canciones "HEROES DEL SILENCIO" y "NIÑOS DEL BRASIL" que actuarán en ésta por primera vez.

DIA 11, SABADO

A las 22 horas, Cena Conmemorativa en el Restaurante José María por el XXX Aniversario de la PEÑA LA UNION.

DIA 13, LUNES

A las 20 horas, presentación de locales y Vino de Honor para socios y simpatizantes, con los siguientes actos:

PEÑA LA UNION.- Presentación local y especial Vino de Honor XXX ANIVERSARIO. Obsequiará a todos sus Socios con un exquisito y succulento Vino de Honor acompañado por la buena marcha de nuestra música "PICK - UP".

PEÑA EUQOR.- Presentación de sus locales y vino español.

PEÑA ROUNA.- Presentación de sus locales y a continuación actuará la "ORQUESTA PONTEVEDRA".

PEÑA GARNACHA.- Presentación local y "Pregón de fiestas" por la Peña. Proclamación de la "Joye" y sus dos Miss Simpatía; a continuación proclamación Super Garnacho del año. Degustación de vino elaborado con uva garnacha acompañado de unos "Tiquicos". Todo esto amenizado por la gran orquesta "PETZUCA" y el marchoso grupo bilbilitano "OBJETOS PERDIDOS" A las 24 horas, volverá con nosotros de nuevo "PETZUCA".

PEÑA EL CACHIRULO.- Presentación de local y Vino español y a continuación actuará la orquesta "COPACABANA".

PEÑA LOS QUE FALTABAN.- A las 20 horas, Vino de Honor y actuará un conjunto musical.

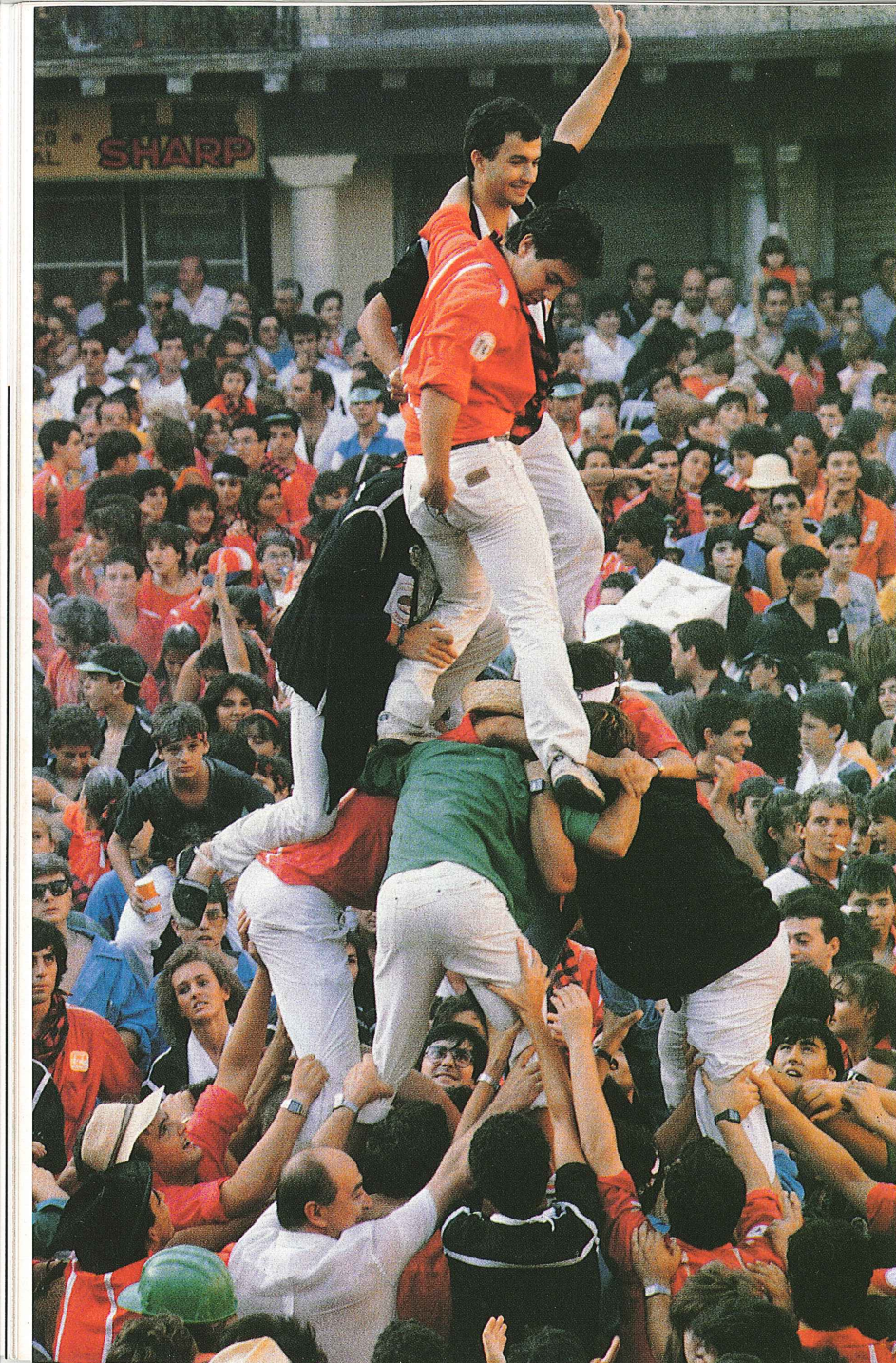
PEÑA LA BOTA.- Presentación de locales y vino y tapas a degustar y a continuación actuará la orquesta "NUEVA DIMENSION".

PEÑA NOGARA.- Presentación de locales y Vino español, en el transcurso de este acto se dará el pañuelo al Socio del Año.

A las 11 horas, actuación de un grupo bilbilitano.

PEÑA DESBARAJUSTE.- Presentación de local y Vino de Honor para sus socios.

PEÑA SOLERA.- Presentación de locales y Vino de Honor.



Los peñistas aguardan el gran momento: desde el balcón del Ayuntamiento, el "cuete" va a ser disparado. Seguramente, esta es para muchos la espera más alegre del año.

San Roque '90

DIA 14, MARTES

A las 18 horas, salida del Santo del domicilio de Javier Serrano Chueca, Sixto Celorrio, 27, para presidir el CHUPINAZO y, una vez terminado, volver al mismo domicilio.

Peñas:

A las 19 horas, os esperaremos en los locales de las Peñas para desde allí subir a la Plaza de España esperando el Chupinazo, para comenzar las Fiestas de San Roque 90 y la juerga.

A las 19,30 horas, todas las Peñas estaremos en la Plaza del Ayuntamiento para asistir al Chupinazo que dará comienzo a las Fiestas de San Roque 90.

PEÑA LA UNION. PEÑA EUQOR. PEÑA ROUNA. PEÑA CACHIRULO. PEÑA GARNACHA. PEÑA NOGARA. PEÑA LOS QUE FALTABAN. PEÑA LA BOTA. PEÑA SOLERA. PEÑA DESBARAJUSTE.

Este día, a las 24 horas, tenemos el 2.º CONCIERTO DE INTERPEÑAS, ya que estaremos todas las peñas en el mismo recinto en el que actuarán "BARRICADA" y "TAKO" unos de los conjuntos que están de moda.

En estas actuaciones no se facilitarán salidas.

COLABORADORES

Electrodomésticos GERMAN, S. L. Concepción, 7 Tel. 88 18 58	Cervecería ANTONIO Calle San Iñigo, 2 Tel. 88 46 99	Bar LA UNION Plaza España	Cárnicas KURTZ Calatayud, S. A. "Matadero general frigorífico" Sixto Celorrio, 30 - Tels. 88 29 35 - 88 18 45
Bar GOYA P.º Cortes de Aragón, 19 Tel. 88 25 32	Recreativos LARRIBA, S. A. Benito Vicioso, 6 Tel. 88 34 57	Cerámicas ACERO Ctra. Soria, s/n. Tel. 88 13 37	Bar RECREATIVO Madre Puy, 1 Tel. 88 25 46
Cafetería ■ Heladería "MUNICH" P.º Cortes de Aragón, 9 Tel. 88 14 92	Pub ORIS Luis Guedea, s/n.	Ferretería FLOAR Marcial, 1 Tel. 88 13 04	Maderas PELLEJER Emilio Gimeno, 3-5 Tel. 88 11 40
Gran Café-Restaurante CASTILLO HERMANOS MARCO Barrera Marcial, 2 - Tel. 88 34 32	Bar GUILLERMO Teniente Seguí, 1 Tel. 88 15 88	Vinos JIMENO Benito Vicioso, 11 Tel. 88 28 10	Pascual Torcal Andrés AGENTE DE RENAULT Madre Rafols, 2 Tel. 88 10 80
Auto-Repuesto JALON Teniente Seguí, 10 Tels. 88 25 11- 88 29 59	Librería COSTA Dato, 6	Cervecería MILAN P.º Cortes de Aragón, 7 Tel. 88 25 13	Confiterías BILBILIS Justo Navarro, 3 - Dicenta, 2 Tels. 88 24 91 - 88 05 85
Fonda EL COMERCIO Bodas, comuniones, comidas y camas Dato, 33	HERBO SANZ P.º Cortes de Aragón, 22	Bar-Restaurante BILBILIS Madre Puy, 1 Tel. 88 39 55	Bar ZEPPELIN Madre Rafols, 9
Jamones MARTIN, S. L. Paracuellos de Jiloca y Calatayud	PABLO CALLEJERO D.N.I. 17. 412. 111- E Almacén de materiales de construcción Depósito: Ctra. Soria, 55 - Tel. 88 24 32	Pub "PEPPER'S" P.º Cortes de Aragón, 13 (pasaje)	VIDEO - CLIP Alquiler de películas San Juan el Real, 14
Victoriano Aylon GRANJA MARY CRUZ Huevos del día Tel. 89 11 72 Fuentes de Jiloca	Carnicería-Charcutería HNOS. GIL Benito Vicioso, 9	Carrocerías SERRANO, S. L. Crta. Valencia, s/n. Tels. 88 11 64 - 88 32 39	Optica MARIN Plaza General Franco Tel. 88 19 81

San
Roque '90

DIA 15, MIERCOLES

Plaza de Toros: A las 9 horas, primer encierro de reses bravas.

PEÑAS:

LA UNION.- A las 10,30 horas, almuerzo en el local, Huevos fritos con chorizo; a las 14 horas, (dos de la tarde), comida en el local a base de judías blancas con oreja, panceta morro, y chorizo y postre.

A las 24 horas, actuación del grupo "CHASIS" y a las 2 horas (madrugada) recena.

PEÑA EUQOR.- Tradicional Verbena y Cena con "BUENOS BIANNAS".

ROUNA.- A las 23,30 horas, actuará el grupo "LA GUAGUA".

CACHIRULO.- A las 23,30, actuará el conjunto "REUNION". A las 2 horas, recena. En el recinto del local se encontrará un toro mecánico para disfrute de todos.

GARNACHA.- A las 12 horas, partido de fútbol entre las selecciones de "LAS GRIETAS" y "LOS COLGAJOS" Garnachos del II torneo Inter-Sexos. A continuación Ronda Garnachuna con la charanga, hasta la hora de comer. A las 16 horas, bajada al coso taurino. A la salida charangada hasta la hora de cenar. A las 22 horas, gran cena. A las 24 horas, actuará la famosa orquesta "CALIPSO".

LOS QUE FALTABAN.- Cena en los locales de la Peña y actuación de un conjunto musical.

LA BOTA.- Recorrido de la charanga por las calles de Calatayud. A las 14 horas, comida en los locales. Merienda en la plaza de toros. A las 24 horas, cena.

NOGARA.- A las 10,30 horas, en local almuerzo con "huevos fritos con chorizo". A las 12 horas, gran tomatada en la Plaza del Fuerte contra Garnachos/as. A las 16 horas, un bañito en la piscina antes de ir a los toros. A las 23 horas, cena en el local, cuyo menú del día se compone de "Spagétti con atún". A las 24 horas, actuación del grupo "ESTELLS". A las 3,30 horas, nos tomaremos un consomé con jerez antes de subir a la ermita.

DESBARAJUSTE.- Recorrido con nuestra charanga por las calles de la Ciudad. Bebida para todos los peñistas a base de coca-cola, naranja y limón (no bebida alcohólica) y chucherías.

SOLERA.- Cenas y recenas.

P.D. Día 15. A las 20 horas, se recoge el Santo del cofrade saliente, don Javier Serrano Chueca, Sixto Celorrio, 27, y se lo llevamos al cofrade entrante, que lo es para este año, don Cosme Martínez Pérez, calle Doctor Fleming, 2.

COLABORADORES

Cortinajes VISMAN López Landa, 4 Tel. 88 24 11 ZARAGOZA - TERUEL - TUDELA	Recambios del Automóvil MERIDA P.º Cortes de Aragón, 22 - Tel. 88 17 80 P.º Fernando el Católico, 18	Hostal FORNOS P.º Cortes de Aragón, 5 Tel. 88 13 00	EL GALAN PEINETO San Iñigo, 1, bajo
TRAMA Agustina Simón, 9 (bajo)	TALLERES VICOR "SEAT" Agustina Simón, 3 Tel. 88 18 63	Bar XALON Avda. López Landa, 4 Tel. 88 25 24	Cortinajes COMIN
José A. BAGUENA CALATAYUD Trabajos agrícolas con tractores oruga López Landa, 8, 6.º Tel. 88 22 77	Bar-Restaurante JOSE MARIA P.º Cortes de Aragón, 16 Tel. 88 25 20	Caja Rural Provincial de Zaragoza P.º Cortes de Aragón, 22 Tels. 88 13 88 - 88 17 95	DOÑAGUEDA LAFUENTE FRUTOS SECOS ESPECIALIDAD EN TARTAS Y HELADOS "FRIGO" P.º Cortes de Aragón, 14
JOSE MARIA LAZARO, S. A. Conservas "Falaguera" -Dulces "Taisi" Frutas Confitadas, etc. Avda. Pascual Marquina, s/n. Tels. 88 20 28 - 88 20 79	Bar SEVILLA Plaza Bardaji, 2 Tel. 88 25 39	Mesón "LA TORTILLA" P.º San Nicolás de Francia, 3 Tel. 88 25 49	Novedades MARUJA Dato, 22 Tel. 88 14 66
Bar SIBONEY Dato, 33 Tel. 88 22 33	Talleres SANTA ANA, S. L. DISTRIBUIDOR JOHN DEERE - OPEL Barrio Nuevo, 20 Tels. 88 28 28 - 88 20 41	Cons. LAZAYA, S. A. FRUTAS Y DULCES Oficinas y Fábrica: Crta. de Nuévalos, km. 0,700 Tels. 88 14 20 - 88 24 14	Bar ASTORIA Especialidades en canapés y pinchos calientes Pasaje Calvo Sotelo, s/n. Tel. 88 43 46
ABRAMO Y PEIRO, S. C. P.º Cortes de Aragón, 14 Tel. 88 27 46	BAR "LA BODEGUILLA" General Sanjurjo, 18 Tel. 88 27 52	INDUSTRIAS CARO Confeitería P.º Cortes de Aragón, 22 Tel. 88 18 45	Bar EL VOLANTE Cuesta de la Peña Tel. 88 21 44
Restaurante "EL MESON" Cocina típica Avda. López Landa, 5 Tel. 88 25 25	Bar Restaurante "LISBOA" P.º Cortes de Aragón, 10 Tel. 88 25 35	"Hijos de García Grimal" CONSTRUCCIONES Luis Guedea, 12, 1.º Tel. 88 24 64	Chocolatería-Bar MIÑANA César Miñana Rubio Avda. General Mola, 2 Tel. 88 38 12
VIDEO - FILM ALQUILER PELICULAS Benito Vicioso, 18	EXPERT ELECTROVISION Muebles - TV - Sonido - Menaje baño Aire acondicionado - Lámparas decorativas P.º Sixto Celorrio, 10 - Tel. 88 30 84	Bar CABALLERO TAPAS CALIENTES - BOCADILLOS P.º Sixto Celorrio, 6 Tel. 88 45 49	Electricidad TOMEY, S. A. Instalaciones y montajes eléctricos en alta y baja tensión P.º Sixto Celorrio, 21 Tels. 88 24 18 - 88 18 69

San Roque '90

DIA 16, JUEVES

A las 4,30 recogeremos el Santo del cofrade entrante, Cosme Martínez Pérez, doctor Fleming. Se pasa seguidamente a recoger a las autoridades por el Excmo. Ayuntamiento y a continuación a la Plaza Santa María a por el párroco o Cabildo y subirnos a la ermita a cantar, Los Gozos.

A las 7 horas, Santa Misa en la explanada anexa a la ermita. Y una vez finalizada, bajaremos a comernos el chocolate a la era.

A las 8 horas, acudiremos a la Plaza del Ayuntamiento para pedir las vaquillas tradicionales y bajaremos a la Plaza de Toros para que San Roque presida el encierro junto con todos nosotros.

Una vez finalizado, acompañaremos al Santo a visitar los centros benéficos: Residencia de Ancianos, Hospital Psiquiátrico, etc.

A las 9 horas, comienzo del segundo encierro de San Roque 90 con la suelta de vaquillas para mayores y pequeños.

A las 17,30 horas, tradicionales vaquillas de San Roque; durante las mismas se pondrán en el ruedo los numerosos muñecos de capea que se hayan presentado este año, que serán muchos, para que sean rotos por las fieras. En el intermedio, todas las Peñas darán a sus socios unos hermosos bocadillos regados con cerveza, champan, vino y, como otros años, alguna sardina rancia.

Peñas:

LA UNION.- A las 10,30 horas, almuerzo en el local, huevos fritos con panceta. A las 14 horas, comida en el local a base de "Garbanzos con congrio, huevos duros y postre. A las 24 horas, actuación del grupo "VARSONA". A las 2 horas recena.

EUQOR.- A la 1 hora Erótico. Estirarse.

ROUNA.- Cenas-bocadillos, charanga "AIRES DE LA RIBERA" todos los días y a las 23,30 horas actuará el conjunto "TOBAZO".

CACHIRULO.- Recenas en los locales. Todos los días bocadillos en la Plaza de Toros y a las 23,30 horas, el conjunto "LINCE".

GARNACHA.- A las 3 horas, recena. A las 4 horas, reunión garnachera para ascender a la ermita de nuestro patrón y cantarle "Los Gozos". A las 16 horas, acudiremos al Coso, con sorpresa de los Garnachanos-as; charangada por las calles de nuestra ciudad. A las 23 horas, actuación de la orquesta "CALIPSO". Anteriormente habremos cenado. Se realizará un descanso para realizar la IV calzoncillada.

LOS QUE FALTABAN.- Comida en hermandad con PEÑA NOGARA. Cena en los locales y actuación de un grupo musical.

LA BOTA.- Recorrido de la charanga para que nos deleite con su buen hacer por todos bilbilitanos conocidos. Comida como de costumbre. Merienda en la Plaza de Toros y cena en los locales patrocinada por Congelados Esteban y marcha hasta la hora de subir a San Roque.

SOLERA.- Cena y recenas.

NOGARA.- A las 10,30 horas, una duchita en el local antes de almorzar unos huevos fritos con longaniza. A las 14 horas, comida de hermandad con PEÑA LOS QUE FALTABAN en la Plaza del Fuerte. A las 16 horas, un baño en la Peña antes de ir a ver las vaquillas. A las 23 horas, cena en el local a base de calderete. A las 24 horas, actuación del grupo "ESTELLS". A las 3, 30 horas, un tentempié a base de bizcochos con moscatel.

PEÑA DESBARAJUSTE.- Recorrido por otras calles de la Ciudad y bebida para todos los peñistas y merengues, globos y chucherías.

COLABORADORES

Mármoles SANTOR Plaza San Francisco, 8 - Tel. 88 21 85 Esplanada de la Estación, s/n. Tel. 88 22 96	Francis Modas Plaza San Francisco, 8 Tel. 88 52 10	Pub CHESS Avda. San Juan el Real, s/n.	Calzados Vidal López Landa, 1 Tel. 88 21 81
DESPER, S. A. Ctra. Valencia, s/n. Tel. 88 31 56	COMERCIAL CASTILLO Material Hostelería y Alimentación Aire acondicionado Calle Pablo Remacha, 3 Tel. 88 52 52	CERVECERIA LUNA Hnos. Solanas Marín, S.C. P.º Cortes de Aragón, 14	MARIANO GARCIA MORLANES "La tienda de las pinturas" Dato, 29 - San Juan el Real, 5 Tel. 88 22 75
BAR LA RADIO P.º Sixto Celorrio, 4	BAR IMPERIAL Avda. San Juan el Real, s/n.	** HOSTAL MARIVELLA RESTAURANTE Especialidad en ternasco Ctra. Madrid, km. 241 Tel. (976) 88 12 37	Establecimientos CARNICER Dato, 15 - Dato, 16 - Dato, 18 Tel. 88 10 36
COMICS Luis Guedea, 19	PUB IRIS Justo Navarro, 1	PUB FIREN Madre Rafols, 14	Cervecería-Chocolatería BRASIL ESPECIALIDAD BOCADILLOS Y TAPAS CALIENTES Pasaje Cortes de Aragón, 20
LA VARIADA San Juan el Real, 14	PUB PLANTA BAJA Luis Guedea, 7	Mesón EL ROBLE Justo Navarro, 6 Tel. 88 00 13	Pub MENTA Especialidad en Sandwichs P.º Cortes de Aragón, s/n.
Confiterías MICHETO Dato, 12 - P.º Cortes de Aragón, 12 Plaza General Franco	LIBRERIA JESUS Luis Guedea, 7	Fonda EL CARMEN Esplanada de la Estación FFCC. Nueva dirección Tel. 88 11 05	Tasca "EL TIO DIMAS" Madre Puy, 3
FOTOS IBERICA Juan Gualberto Bermúdez, 2 Nueva dirección	ELECTRICIDAD MANUEL MARTINEZ Gracián, 3 Tel. 88 09 93	Optica JALON	Pub HORNET Pasaje Cortes de Aragón, s/n. Les desea felices fiestas
Pub MASTER Madre Puy, 2	Cafetería ROMA Heladería P.º Cortes de Aragón, 9 Tel. 88 25 34	Agencia de Transportes CABALLERO CALATAYUD-ZARAGOZA Transporte urgente	VOLUMEN Agustina Simón, 10-12 CALATAYUD

San Roque '90

DIA 17, VIERNES

Plaza de Toros: A las 9 horas, tercer encierro de reses bravas y a continuación exhibición de reses bravas para los mayores.

Día de las Peñas:

Para este día en la Plaza de Toros se espera alguna sorpresa ya que todavía no se sabe lo que se va a realizar.

PEÑA UNION.- A las 10,30 horas, almuerzo en el local, huevos fritos con longaniza. A las 12 horas, LA GUERRA DE MERENGUES contra Soleros-as. A las 14 horas, comida en los locales a base de "rancho aragonés con conejo, pollo, longaniza, costilla adobada, patatas y arroz". A las 24 horas, música "PICK-UP".

PEÑA EUQOR.- Comida y cenas en sus locales.

ROUNA.- Después de las cenas actuará el grupo "ESLABON".

CACHIRULO.- Después de las cenas actuará el grupo "ARIZONA".

LOS QUE FALTABAN.- Actuación de un grupo musical.

GARNACHA.- Ronda garnachera hasta la hora de comer. Lo que caiga, por la tarde y sorpresa. Continuaremos con la charangada hasta la hora de cenar, e iremos a cenar a las ... para despedir las Fiestas con mucho dolor; finalmente haremos la despedida del local... "Habrá sorpresa".

LA BOTA.- Comida en los locales y cena en los mismos.

NOGARA.- A las 10,30 horas, en el local almuerzo compuesto de huevos fritos con chorizo. A las 16 horas, un bañito antes de ir a la Plaza de Toros. A las 24 horas, traca final de fiestas. A la 1 hora, actuación del grupo "ESTELLS". A las 3 horas, majestuosa cena a base de las sobras.

PEÑA SOLERA.- Cenas y comidas.

DESBARAJUSTE.- Volvemos a salir a ver si se cansan los menudos o somos nosotros los que nos cansamos antes que ellos. A continuación su bebida correspondiente en su local.

FIN DE FIESTAS. ¡¡ VIVA SAN ROQUE 91!!

NOTAS

Todos los encierros darán comienzo a las 9 de la mañana.

En los espectáculos de pago, las puertas y taquillas de la Plaza de Toros quedarán abiertas al público una hora antes de su comienzo.

Como complemento a esta programación, se puede acudir a los programas de cada Peña.

PEÑISTA: Para un mejor desenvolvimiento de nuestras Fiestas Sanroqueras, la Comisión Interpeñas te aconseja:

- 1.º Procurar vestir el uniforme de tu Peña al completo, llevando la chapa que acredita tu pertenencia a la misma (únicamente la del año actual) cosida en la camisa en lugar bien visible.
- 2.º Acompaña a tu Peña en todos los actos programados.
- 3.º Por la noche, apenas se retiren las charangas, no toques el bombo por la calle.
- 4.º En los festejos a celebrar en el coso taurino, donde tu entrada está pagada, debes entrar por las puertas designadas para las Peñas, procurando no formar aglomeraciones en las mismas.
- 5.º Colabora con los miembros de la Comisión Interpeñas y directivos de tu Peña, a los cuales reconocerás por el brazalete que llevan en el brazo.
- 6.º Peñista, ciudadano, colabora en la limpieza y buena imagen de la ciudad.

7.º Esta Comisión no se hace responsable de los percances que puedan ocurrir por saltar al ruedo y citar a las vaquillas.

POR UN ENCIERRO SIN PERCANCES:

¡CORREDOR! Si vas a tomar parte en el encierro:

- Nunca cites al toro.
- No corras inmediatamente detrás de los toros.
- Corre sólo en perfectas condiciones físicas.
- Deja libres enseguida las barreras y defensas para auxilio de tus compañeros.
- Al entrar en la plaza, ábrete en abanico y no ocupes prolongadamente las defensas y vallados.
- Retírate antes de obstaculizar la carrera.

¡ESPECTADOR! No ocupes los vallados, déjalos libres para los corredores.

Promueve: Comisión Interpeñas de San Roque.

Peñas: Bota, Cachirulo, Desbarajuste, Euqor, Garnacha, Los Que Faltaban, Nogara, Rouna, Solera y Unión.

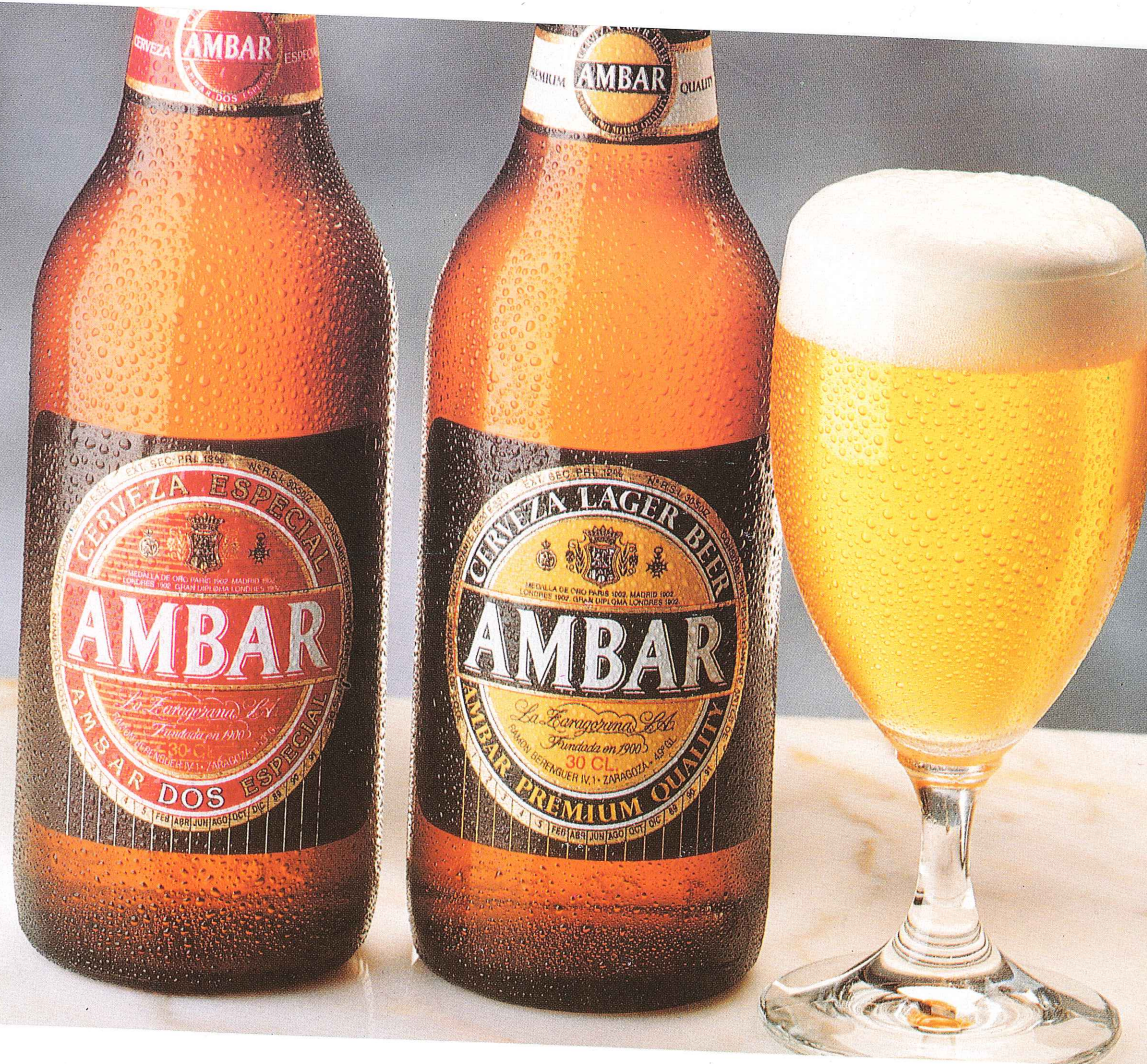
Agradecimiento: Esta Comisión Interpeñas muestra su agradecimiento a las autoridades, a las firmas colaboradoras y a los muchos colaboradores anónimos, sin cuya aportación no hubiese sido posible programar y llevar a cabo nuestras entrañables Fiestas.

Sinceramente, ¡Gracias!

Agosto, 1990

COMISION INTERPEÑAS DE SAN ROQUE.
CALATAYUD.

Fotografías: JOSE VERON GORMAZ



Ambar.

La Cerveza Que Te Pone Bien.